



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU



Full / Associate / Assistant Professor in Translation Studies

The University of Macau (UMacau) is the flagship public university in Macao, which gives it a unique advantage in pursuing the goal of becoming a world-class university with regional characteristics. English is its working language. In recent years, UMacau has made significant progress and has gained increasing international recognition for its teaching, research, and community service. To better support higher education development in Macao and to meet society's ever-increasing demand for high-quality professionals, UMacau in 2014 relocated to a new campus that is 20 times the size of the old one. The large campus, the implementation of Asia's largest residential college system, the unique '4-in-1' education model combine to provide a multifaceted education to students to help them achieve well-rounded development. In addition to adopting a governance and management system in line with international standards and practices, UMacau internationally recruits outstanding scholars to create a multilingual and multicultural learning environment for students. With these new developments and initiatives, UMacau is faced with unprecedented opportunities and provides exciting new possibilities for professional development.

The Department of English of the Faculty of Arts invites applications for the position of Full / Associate / Assistant Professor in Translation Studies. Successful applicants should have expertise in Chinese-English translation, with an outstanding research record in Translation Studies. They should have extensive knowledge in any one or more of the following areas: Translation Theories and Applications, Translation and Interpretation pedagogy, Media and Political Discourse and Translation, Literary and Cultural Approaches to Translation Studies.

The Department of English is an established and distinguished multinational, scholarly community. Apart from an undergraduate degree in English Studies, the Department of English offers a Minor programme in Translation Studies. At the postgraduate level, the Department offers an MA in Translation Studies, an MA in English Studies, and an MA in Second Language Acquisition (delivered with the Departments of Portuguese and Chinese). There are two PhD areas, in (i) English Literary Studies and (ii) English Linguistics. The Faculty of Arts and Humanities is home to the Centre for Studies in Translation, Interpreting and Cognition (<http://cstic.umac.mo>) and a state-of-the-art Cognitive Laboratory. The Department also contributes courses to a General Education programme. The Department of English aims to recruit staff who will ideally be able to teach and research in one or more areas of translation.

Qualifications

The successful candidate will have a PhD in Translation Studies or in related areas, teaching experience at tertiary institutions and a track record of quality research publications appropriate to any of the ranks of the Full/Associate/Assistant Professors. Applicants for the position should be able to demonstrate excellence in teaching at tertiary level, outstanding research output, a willingness to provide service to the University, and an interest in researching languages and translation in the Macao context. Candidates with quality research publications and teaching experience in Media and Political Discourse and Translation, in Discourse, Cultural and Cognitive Approaches to Translation Studies will be particularly welcome.

The selected candidate is expected to assume duty in as early as August 2018.

Position and Remuneration

Remuneration and appointment rank offered will be competitive and commensurate with the successful applicants' academic qualification, current position and professional experience. The current local maximum income tax rate is 12% but is effectively around 5% - 7% after various discretionary exemptions.

Application Procedure

Applicants should visit <http://www.umac.mo/career> for more details, and apply **ONLINE** at **Career@UM** (<https://isw.umac.mo/recruitment>) (Ref. No.: FAH/ENGL/FAP/02/2018). Review of applications will commence immediately and continue until the position is filled. Applicants may consider their applications not successful if they were not invited for an interview within 3 months of application.

Human Resources Section, Office of Administration
University of Macau, Av. da Universidade, Taipa, Macau, China
Website: <https://isw.umac.mo/recruitment>; Email: vacancy@umac.mo
Tel: +853 8822 8553; Fax: +853 8822 2412

The effective position and salary index are subject to the Personnel Statute of the University of Macau in force. The University of Macau reserves the right not to appoint a candidate. Applicants with less qualification and experience can be offered lower positions under special circumstances.

*****Personal data provided by applicants will be kept confidential and used for recruitment purpose only*****

**** Under the equal condition of qualifications and experience, priority will be given to Macao permanent residents****